

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA
UŽSIENIO IR EUROPOS SĄJUNGOS REIKALŲ SKYRIUS
PAŽYMA**

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL TARPTAUTINĖS
DARBO ORGANIZACIJOS 2006 M. KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE
PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO LIETUVOS RESPUBLIKOJE ATIDĖJIMO“ PROJEKTO
(TAP-16-2002) (16-14417)**

2017-01-05 Nr. NV-84

Vilnius

Projekto rengėjas:

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija.

Projekto tikslas:

Nutarimo projektu **siekama atidėti** 2016 m. birželio 18 d. priimtų konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje **pakeitimų įgyvendinimą** vieniems metams **iki 2018 m. sausio 17 d.**

Projekto esmė:

- 2014 m. birželio 11 d. Tarptautinės darbo konferencijos 103-ojoje sesijoje buvo patvirtinti Konvencijos **pakeitimai, susiję su likimo valiai paliktais jūrininkais bei reikalavimais dėl žalos atlyginimo jūrininko mirties ar ilgalaikio neįgalumo, atsiradusio dėl profesinės traumos ar ligos, atveju.**
- Konvencijos pakeitimai ratifikavusioms TDO valstybėms narėms įsigalios 2017 m. sausio 18 d., tačiau yra numatyta galimybė atidėti pakeitimų įsigaliojimą, apie tai pranešus.
- **Kadangi iki šiol Lietuvoje nėra priimti sprendimai dėl finansinio garanto sistemos (draudimas arba valstybinis fondas), leidžiančios teikti pagalbą likimo valiai paliktiems jūrininkams ir įgyvendinti reikalavimus dėl žalos atlyginimo, siūloma kreiptis į TDO generalinį direktorių dėl Konvencijos pakeitimų įsigaliojimo Lietuvoje atidėjimo vieneriems metams.**
- Europos transporto darbuotojų federacija, Europos bendrijos Laivų savininkų asociacija **susitarė su Europos Komisija dėl Konvencijos pakeitimų nuostatų perkėlimo į ES Tarybos direktyvą.** Šiuo metu deramasi dėl konkretaus teksto ir teisinių aspektų.

Derinimas:

Nutarimo projektas be pastabų suderintas su Finansų, Susisiekimo, Teisingumo, Užsienio reikalų ir Ūkio ministerijomis, Europos teisės departamentu prie Teisingumo ministerijos, Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos.

Dalykinio vertinimo išvada

Siūloma teikiamą nutarimo projektą svarstyti Vyriausybės posėdžio A dalyje.

Skyriaus patarėja

Lina Saulėnaitė-Višinskienė

Lina Saulėnaitė-Višinskienė, tel. 870663869, el. p.



LIETUVOS RESPUBLIKOS SOCIALINĖS APSAUGOS IR DARBO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, A.Vivulskio g. 11, LT-03610 Vilnius, tel. (8 5) 266 8176, (8 5) 266 8169, faks. (8 5) 266 4209,
el. p. post@socmin.lt, <http://www.socmin.lt>. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 1886 03515

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2016-12-27 Nr. (29.5-61) SD - 7637

DĖL TARPTAUTINĖS DARBO ORGANIZACIJOS KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE 2014 M. PRIIMTŲ PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO ATIDĖJIMO

Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministerija parengė ir teikia svarstyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo“ projektą (toliau – Nutarimo projektas). Pagal Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 12 straipsnio 1 dalį, Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių vykdymą užtikrina Lietuvos Respublikos Vyriausybė.

Vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos Vyriausybės darbo reglamento, patvirtinto Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1994 m. rugpjūčio 11 d. nutarimu Nr. 728 „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės darbo reglamento patvirtinimo“, 36 punktu, taip pat atsižvelgdami į tai, kad Nutarimo projektas turi būti priimtas iki įsigaliojant Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje (toliau – Konvencija) pakeitimams, t. y. iki 2017 m. sausio 17 d., prašome pateikti išvadas dėl Nutarimo projekto skubos tvarka.

2013 m. birželio 13 d. Lietuvos Respublikos įstatymu dėl Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje ratifikavimo buvo ratifikuota Konvencija. Lietuvos Respublikoje Konvencija įsigaliojo po 12 mėnesių nuo jos ratifikavimo dokumentų užregistravimo dienos, t. y. 2014 m. rugpjūčio 20 d.

Vadovaujantis Konvencijos XV straipsnio 5 dalimi, 2014 m. birželio 11 d. Tarptautinės darbo konferencijos 103-ojoje sesijoje buvo patvirtinti Konvencijos pakeitimai, susiję su likimo valiai paliktais jūrininkais bei reikalavimais dėl žalos atlyginimo jūrininko mirties ar ilgalaikio neįgalumo, atsiradusio dėl profesinės traumos ar ligos, atveju. Vadovaujantis Konvencijos XV straipsnio 6–7 dalimis, Konvencijos pakeitimai laikomi priimtais po dvejų metų nuo pranešimo apie priimtus pakeitimus dienos, t. y. 2016 m. birželio 18 d.

Vadovaujantis Konvencijos XV straipsnio 8 dalimi, priimti pakeitimai visoms Konvenciją ratifikavusioms Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) narėms įsigalioja po šešių mėnesių nuo nurodyto laikotarpio pabaigos, išskyrus TDO nares, kurios oficialiai nepritarė pakeitimams pagal šio straipsnio 7 dalį. Tačiau, prieš baigiantis nustatytam laikotarpiui, bet kuri Konvenciją ratifikavusi TDO narė gali pranešti TDO generaliniam direktoriui, kad ją pakeitimas



įpareigos tik tada, kai ji praneš apie pritarimą jam. Be to, prieš įsigaliojant pakeitimui, bet kuri Konvenciją ratifikavusi TDO narė gali pranešti TDO generaliniam direktoriui, kad ji neįgyvendins to pakeitimo tam tikrą laikotarpį. Nepareiškus nepatarimo dėl priimtų pakeitimų arba nepranešus apie vėlesnį šių pakeitimų įsigaliojimą, Konvencijos pakeitimai Konvenciją ratifikavusioms TDO valstybėms narėms įsigalios 2017 m. sausio 18 d.

Siekiant įvertinti Konvencijos pakeitimus ir aptarti jų galimą įgyvendinimą nacionalinėje teisėje, 2015 m. vasario 25 d. įvyko tarpinstitucinis pasitarimas, kurio metu suinteresuotos institucijos ir socialiniai partneriai aptarė Konvencijos pakeitimų įgyvendinimo klausimus. Susitikimo metu buvo atkreiptas dėmesys į tai, kad, įsigaliojus Konvencijos pakeitimams, turės būti sukurta operatyvi ir veiksminga finansinio garanto sistema, leidžianti teikti pagalbą likimo valiai paliktiems jūrininkams ir įgyvendinti reikalavimus dėl žalos atlyginimo jūrininko mirties ar ilgalaikio neįgalumo, atsiradusio dėl profesinės traumos ar ligos, atveju. Šiuo metu nėra priimta jokių konkrečių sprendimų dėl minėtos sistemos sukūrimo priemonių ir veiksmų. Nėra aišku, ar rinkoje bus draudimo kompanijų, kurios draus laivų savininkų rizikas pagal Konvencijos pakeitimuose nustatytus reikalavimus, ar tokį draudimą sutiks vykdyti laivų savininkų savitarpio draudimo klubai (P&I).

Įvertinus esamą situaciją, siūloma, vadovaujantis Konvencijos XV straipsnio 8 dalies b punktu, kreiptis į TDO generalinį direktorių dėl Konvencijos pakeitimų įsigaliojimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo vieniems metams. Tai padaryti galima ne vėliau kaip iki Konvencijos pakeitimų įsigaliojimo dienos, t. y. iki 2017 m. sausio 17 d.

Lietuvos Respublikos Vyriausybei priėmus Nutarimo projektą, suinteresuotos institucijos per vienus metus, t. y. iki Konvencijos pakeitimų įsigaliojimo Lietuvos Respublikoje dienos, turės parengti teisės aktų projektus, reikalingus Konvencijos pakeitimams tinkamai įgyvendinti. Šiuo metu vyksta derybos tarp Europos transporto darbuotojų federacijos, Europos bendrijos Laivų savininkų asociacijos ir Europos Komisijos dėl Konvencijos pakeitimų nuostatų perkėlimo į Europos Sąjungos Tarybos direktyvą.

Nutarimo projektui įgyvendinti papildomų lėšų nereikės. Priėmus Nutarimo projektą, neigiamų pasekmių nenumatoma.

Nutarimo projektas skelbiamas Lietuvos Respublikos Seimo teisės aktų informacinės sistemos Projektų registravimo posistemyje.

Nutarimo projektas suderintas su Finansų ministerija, Susisiekimo ministerija, Teisingumo ministerija, Užsienio reikalų ministerija, Europos teisės departamentu prie Teisingumo ministerijos, Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos. Su Ūkio ministerija Nutarimo projektas suderintas darbo tvarka. Institucijos pastabų dėl Nutarimo projekto nepateikė.

Nutarimo projektą parengė Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministerijos Tarptautinių reikalų departamentas (direktorė – Rita Skrebiškienė, tel. 8 706 64295, el. p. rita.skrebiskiene@socmin.lt) Tarptautinės teisės skyriaus (vedėja – Vilmantė Miškinytė, tel. 8 706

68260, el. p. vilmante.miskinyte@socmin.lt) vyriausioji specialistė Neringa Dulkinaitė (tel. 8 706 68231, el. p. neringa.dulkinaite@socmin.lt).

PRIDEDAMA:

1. Nutarimo projektas, 1 lapas.
2. TDO raštas dėl Konvencijos pakeitimų, 3 lapai.
3. Konvencijos pakeitimų tekstas lietuvių kalba, 7 lapai.
4. Pasitarimo dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų protokolai, 4 lapai.
5. Suinteresuotų institucijų išvados, 6 lapai.

Ministras



Linas Kukuraitis

Neringa Dulkinaitė, tel. 8 706 68231, el. p. neringa.dulkinaite@socmin.lt

Projektas

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ
NUTARIMAS
DĖL TARPTAUTINĖS DARBO ORGANIZACIJOS 2006 M. KONVENCIJOS DĖL DARBO
JŪRŲ LAIVYBOJE PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO LIETUVOS RESPUBLIKOJE
ATIDĖJIMO

2016 m. d. Nr.
Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 12 straipsnio 1 dalimi ir Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje XV straipsnio 8 dalies b punktu, Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

1. Atidėti 2016 m. birželio 18 d. priimtų Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimą Lietuvos Respublikoje vieniems metams nuo numatytos jų įsigaliojimo dienos – iki 2018 m. sausio 17 d.

2. Pavesti Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijai pranešti Tarptautinės darbo organizacijos generaliniam direktoriui apie Lietuvos Respublikos Vyriausybės sprendimą.

Ministras Pirmininkas

Užsienio reikalų ministras

Lietuvos Respublikos
Socialinės apsaugos ir darbo ministras

Linas Kukuraičius

Teisės skyriaus vedėja

Alėsta Rynkevič

2016-12-21

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS

PASITARIMO

PROTOKOLAS

2017 m. sausio d. Nr.

Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo


Atsižvelgti į Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos pateiktą informaciją ir pritarti Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimą Lietuvos Respublikoje atidėjimui vieniems metams nuo numatytos jų įsigaliojimo dienos – iki 2018 m. sausio 17 d.

Pavesti Socialinės apsaugos ir darbo, Susisiekimo, Ūkio ir Finansų ministerijoms konsultuojantis su socialiniais partneriais iki 2017 m. gegužės 2 d. parengti reikalingus teisės aktus dėl finansinio garanto sistemos įsigaliojimo.

Ministras Pirmininkas

Saulius Skvernelis


Vyriausybės kanclerio pavaduotojas
A. Mačiulis

Užsienio ir Europos Sąjungos
reikalų skyriaus vedėjas
A. Kalindra

2016-01-06

Tarptautinė darbo konferencija

2006 M. KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE PAKEITIMAI,

KURIE BUVO PADARYTI 2014 M. IR KURIUOS 2014 M. BIRŽELIO 11 D. ŽENEVOJE
PATVIRTINO TARPTAUTINĖ DARBO KONFERENCIJA SAVO 103-IOJOJE SESIJOJE

2014 m. padarytų 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų tekstas

Kodekso įgyvendinimo 2.5 ir 4.2 taisyklių ir 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje (toliau – 2006 m. Konvencija) priedų pakeitimai, kuriuos 2014 m. balandžio 11 d. priėmė Specialusis trišalis komitetas

I. Kodekso įgyvendinimo 2006 m. Konvencijos 2.5 taisyklės „Repatriacija“ (ir priedų) pakeitimai

A. A2.5 standarto pakeitimai

Antraštėje „A2.5 standartas. Repatriacija“ „A2.5“ pakeisti „A2.5.1“.

Po A2.5 standarto 9 dalies įrašyti šią antraštę ir įterpti tekstą:

„A2.5.2 standartas. Finansinis garantas

1. Siekiant įgyvendinti 2.5 taisyklės 2 dalį šiame standarte nustatomi reikalavimai, kuriais užtikrinama operatyvi ir veiksminga finansinio garanto sistema, leidžianti teikti pagalbą likimo valiai paliktiems jūrininkams.

2. Šiame standarte laikoma, kad jūrininkas buvo paliktas likimo valiai, jei, pažeisdamas šios Konvencijos reikalavimus arba darbo sutarties su jūrininkais sąlygas, laivo savininkas:

- a) nepadengia jūrininko repatriacijos išlaidų arba
- b) neužtikrino reikiamo jūrininko aprūpinimo ir nesuteikė pagalbos, arba
- c) kitaip vienašališkai paaštrino savo santykius su jūrininku, įskaitant sutartyje nustatyto atlygio bent už du mėnesius nesumokėjimą.

3. Kiekviena Organizacijos narė užtikrina, kad šiame standarte nustatytus reikalavimus atitinkanti finansinio garanto sistema būtų taikoma su narės vėliava plaukiojantiems laivams. Finansinio garanto sistema gali veikti kaip socialinės apsaugos sistema, draudimas ar nacionalinis fondas arba kita panaši sistema. Organizacijos narė sprendimą dėl jos formos priima pasikonsultavusi su suinteresuotomis laivų savininkų ir jūrininkų organizacijomis.

4. Finansinio garanto sistema padeda užtikrinti, kad kiekvienas likimo valiai paliktas su Organizacijos narės vėliava plaukiojančio laivo jūrininkas turėtų turėti tiesioginę galimybę pasinaudoti tinkamos aprėpties ir operatyvia finansine pagalba, kaip nurodyta šiame standarte.

5. Šio standarto 2 dalies b punkte nurodytas reikiamas jūrininkų aprūpinimas ir pagalba apima: tinkamą maistą, apgyvendinimą, geriamojo vandens tiekimą, kurą, kuris svarbus, kai prireikia išgyventi laive, ir būtinąją medicinos pagalbą.

6. Kiekviena Organizacijos narė reikalauja, kad su jos vėliava plaukiojančiuose laivuose, kuriems taikoma 5.1.3 taisyklės 1 ar 2 dalis, būtų finansinio garanto teikėjo išduotas pažymėjimas ar kitas finansinį garantą patvirtinantis dokumentas. Tokio dokumento kopija pakabinama jūrininkams matomoje vietoje laive. Jei draudime dalyvauja daugiau nei vienas finansinio garanto teikėjas, laive laikomas kiekvieno tokio finansinio garanto teikėjo išduotas dokumentas.

7. Pažymėjime ar kitame finansinį garantą patvirtinančiame dokumente pateikiama A2-I priede nurodyta informacija. Informacija pateikiama anglų kalba arba pridedamas vertimas į anglų kalbą.

8. Pagal finansinio garanto sistemą pagalba teikiama nedelsiant, gavus jūrininko arba jo paskirto atstovo prašymą, kuriame pateikiama reikiama informacija, įrodanti teisę gauti tokią paramą pagal 2 dalį.

9. Atsižvelgiant į 2.2 ir 2.5 taisykles, pagal finansinio garanto sistemą teikiamos pagalbos turėtų pakakti šiems dalykams:

a) atlyginimams ir kitoms išmokoms, kurių laivo savininkas nesumokėjo jūrininkui pagal jo darbo sutartį, atitinkamą kolektyvinę sutartį ar laivo vėliavos valstybės nacionalinę teisę, bet už ne ilgesnį nei keturių mėnesių laikotarpį, už kurį buvo nesumokėtas toks atlyginimas ar tokia išmoka;

b) išlaidoms, kurių pagrįstai turėjo jūrininkas, įskaitant 10 dalyje nurodytas repatriacijos išlaidas;

c) pagrindiniams jūrininko poreikiams, kol jis pasieks namus, patenkinti, įskaitant tinkamą maistą, drabužius, jei reikia, apgyvendinimą, geriamojo vandens tiekimą, kurą, kuris svarbus, kai prireikia išgyventi laive, ir būtinąją medicinos pagalbą bei kitas pagrįstas išlaidas ar mokesčius, atsiradusius dėl su palikimu likimo valioje susijusio veikimo ar neveikimo.

10. Repatriacijos išlaidos apima kelionės išlaidas tinkamu ir greitu būdu, paprastai oru, įskaitant maistą ir jūrininko apgyvendinimą nuo išvykimo iš laivo dienos iki atvykimo į namus dienos, būtinąją medicinos pagalbą ir asmeninių daiktų vežimą ir pervežimą, taip pat kitas pagrįstas išlaidas ar mokesčius, atsiradusius dėl palikimo likimo valioje.

11. Finansinis garantas nenustoja galiojės anksčiau nei finansinio garanto galiojimo laikotarpio pabaiga, nebent finansinio garanto teikėjas bent prieš 30 dienų pateikė pranešimą vėliavos valstybės kompetentingai institucijai.

12. Jei draudiko arba kito finansinio garanto teikėjas atliko mokėjimą kuriam nors jūrininkui pagal šį standartą, toks teikėjas, atsižvelgiant į jo sumokėtą sumą ir taikytinus teisės aktus, subrogacijos, teisių perleidimo ar kitu būdu įgyja jūrininkui priklausiusias teises.

13. Nė viena šio standarto nuostata nepažeidžiama draudiko ar finansinio garanto teikėjo atgėžtinio reikalavimo teisė trečiųjų šalių atžvilgiu.

14. Šio standarto nuostatos nelaikomos išskirtinėmis ar galinčiomis pažeisti kitas teises, reikalavimus ar teisių gynimo priemones, kurios gali būti nustatytos siekiant kompensuoti likimo valioje paliktų jūrininkų patirtą žalą. Nacionaliniuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose gali būti nustatyta galimybė pagal šį standartą mokėtiną sumą padengti iš kitų šaltinių gauta suma, atsiradusia dėl teisių, reikalavimų ar teisių gynimo priemonių, kurios gali būti kompensavimo pagal šį standartą objektas.“

B. B2.5 gairės pakeitimai

B2.5 gairės pabaigoje įrašoma ši antraštė ir įterpiamas toks tekstas:

„B2.5.3 gairė. Finansinis garantas

1. Įgyvendinant A2.5.2 standarto 8 dalį, jei reikia laiko jūrininko ar jo paskirto atstovo prašymo tam tikrų aspektų teisėtumui patikrinti, tai neturėtų tapti kliūtimi nedelsiant skirti jūrininkui tokią prašomos pagalbos dalį, kuri pripažįstama pagrįsta.“

C. Pakeitimas, kuriuo tekstas papildomas nauju priedu

Prieš A5-I priedą įterpiamas toliau pateikiamas priedas:

„A2-I priedas**2.5 taisyklės 2 dalyje nurodyto finansinio garanto įrodymas**

A2.5.2 standarto 7 dalyje nurodytame pažymėjime ar kitame finansinį garantą patvirtinančiame dokumente pateikiama ši informacija:

- a) laivo pavadinimas;
- b) laivo registracijos uostas;
- c) laivo šaukinys;
- d) laivo TJO numeris;
- e) finansinio garanto teikėjo (-ų) pavadinimas ir adresas;
- f) už jūrininkų prašymų skirti paramą nagrinėjimą atsakingų asmenų ar subjektų kontaktiniai duomenys;
- g) laivo savininko vardas, pavardė (pavadinimas);
- h) finansinio garanto galiojimo terminas;
- i) finansinio garanto teikėjo patvirtinimas, kad finansinis garantas atitinka A2.5.2 standarto reikalavimus.“

D. A5-I, A5-II ir A5-III priedų pakeitimai

A5-I priedas papildomas jo pabaigoje įrašant šį punktą:

„Finansinis garantas repatriacijos atveju“

Po A5-II priedo „Darbo jūrų laivyboje atitikties deklaracija. I dalis“ 14 punkto įrašomas šis punktas:

„15. Finansinis garantas repatriacijos atveju (2.5 taisyklė)“

Po A5-II priedo „Darbo jūrų laivyboje atitikties deklaracija. II dalis“ 14 punkto įrašomas šis punktas:

„15. Finansinis garantas repatriacijos atveju (2.5 taisyklė)“

A5-III priedas papildomas jo pabaigoje įrašant šį punktą:

„Finansinis garantas repatriacijos atveju“

II. Kodekso įgyvendinimo 2006 m. Konvencijos 4.2 taisyklės „Laivų savininkų atsakomybė“ (ir priedų) pakeitimai

A. A4.2 standarto pakeitimai

Antraštėje „A4.2 standartas. Laivų savininkų atsakomybė“ „A4.2“ pakeisti „A4.2.1“.

Po A4.2 standarto 7 dalies įrašyti šį tekstą:

„8. Nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais įtvirtinama, kad finansinio garanto sistema, kuria užtikrinamas kompensacijos mokėjimas, kaip nustatyta šio standarto 1 dalies b punkte, dėl sutartinių reikalavimų, kurie apibrėžti A4.2.2 standarte, atitinka šiuos mažiausius reikalavimus:

a) sutartinė kompensacija, jei ji nurodyta jūrininko darbo sutartyje ir ja nepažeidžiamas šios dalies c punktas, mokama visa ir nedelsiant;

b) nedaromas spaudimas sutikti su mažesne suma, nei nurodyta sutartinė suma;

c) jei dėl jūrininko ilgalaikio neįgalumo sunku įvertinti visą kompensaciją, kurią galbūt jūrininkas turi teisę gauti, jūrininkui mokama tarpinė suma ar sumos siekiant išvengti nereikalingų sunkumų;

d) remiantis 4.2 taisyklės 2 dalimi jūrininkui mokama nepažeidžiant kitų teisiškai pagrįstų teisių, bet tokią mokamą sumą laivo savininkas gali išskaičiuoti iš sumos, kuri išmokėta kompensuojant padarytą žalą pagal jūrininko laivo savininkui pateiktą kitą reikalavimą ir susijusi su tuo pačiu įvykiu;

e) susijęs jūrininkas, jo giminaitis arba jūrininko atstovas ar paskirtasis gavėjas sutartinės kompensacijos reikalavimą gali pateikti tiesiogiai.

9. Nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais užtikrinama, kad jūrininkams būtų iš anksto pranešta apie ketinimą sustabdyti ar nutraukti laivo savininko finansinio garanto galiojimą.

10. Nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais užtikrinama, kad finansinio garanto teikėjas vėliavos valstybės kompetentingai institucijai praneštų apie tai, kad laivo savininko finansinio garanto galiojimas sustabdomas arba nutraukiamas.

11. Kiekviena Organizacijos narė reikalauja, kad su jos vėliava plaukiojančiuose laivuose būtų finansinio garanto teikėjo išduotas pažymėjimas arba kitas finansinį garantą patvirtinantis dokumentas. Tokio dokumento kopija pakabinama jūrininkams matomoje vietoje laive. Jei draudime dalyvauja daugiau nei vienas finansinio garanto teikėjas, laive laikomas kiekvieno tokio finansinio garanto teikėjo išduotas dokumentas.

12. Finansinis garantas nenustoja galiojės anksčiau nei finansinio garanto galiojimo laikotarpio pabaiga, nebent finansinio garanto teikėjas bent prieš 30 dienų pateikė pranešimą vėliavos valstybės kompetentingai institucijai.

13. Finansiniu garantu užtikrinamas visų jo sąlygose numatytų sutartinių reikalavimų, kurie pateikti dokumento galiojimo laikotarpiu, apmokėjimas.

14. Pažymėjime ar kitame finansinį garantą patvirtinančiame dokumente pateikiama A4-I priede nurodyta informacija. Informacija pateikiama anglų kalba arba pridedamas vertimas į anglų kalbą.“

Po A4.2 standartu įrašoma ši antraštė ir tekstas:

„A4.2.2 standartas. Sutartiniamis reikalavimams taikoma tvarka

1. A4.2.1 standarto 8 dalyje ir šiame standarte sąvoka „sutartinis reikalavimas“ reiškia bet koki reikalavimą, kuris susijęs su jūrininkų mirtimi arba ilgalaikiu neįgalumu dėl profesinio sužeidimo, ligos ar pavojaus, kaip nustatyta nacionalinės teisės aktuose, jūrininkų darbo sutartyje arba kolektyvinėje sutartyje.

2. Finansinio garanto sistema, kaip nurodyta A4.2.1 standarto 1 dalies b punkte, gali veikti kaip socialinės apsaugos sistema, draudimas ar fondas ar kita panaši sistema. Organizacijos narė sprendimą dėl jos formos priima pasikonsultavusi su suinteresuotosiomis laivų savininkų ir jūrininkų organizacijomis.

3. Nacionaliniais įstatymais ir kitais teisės aktais užtikrinamos veiksmingos priemonės, kurias taikant su A4.2.1 standarto 8 dalyje nurodytu kompensavimu susiję sutartiniai reikalavimai yra gaunami, nagrinėjami ir nešališkai spendžiami taikant skubias ir teisingas procedūras.“

B. B.4.2 gairės pakeitimai

Gairės pavadinime „B4.2 gairė. Laivų savininkų atsakomybė“ „B4.2“ pakeisti „B4.2.1“.

B4.2 gairės 1 dalyje frazę „A4.2 standarto“ pakeisti fraze „A4.2.1 standarto“.

Po B4.2 gairės 3 dalies įterpti šią antraštę ir tekstą:

„B4.2.2 gairė. Sutartiniamis reikalavimams taikoma tvarka

1. Nacionalinių įstatymų ar kitų teisės aktų nuostatomis turėtų būti užtikrinta, kad už mokėjimą pagal pateiktą sutartinį reikalavimą atsakingi asmenys galėtų pasinaudoti B4-I pateikta Tipine pinigų gavimo ir atleidimo nuo įsipareigojimo forma.“

C. Pakeitimas, kuriuo Konvencija papildoma naujais priedais

Po A2-I priedo įterpkite šį priedą:

„A4-I priedas

4.2 taisyklėje nurodyto finansinio garanto įrodymas

Pažymėjime ar kitame finansinį garantą patvirtinančiame dokumente, kurį reikia turėti pagal A4.2.1 standarto 14 dalį, pateikiama ši informacija:

- a) laivo pavadinimas;
- b) laivo registracijos uostas;
- c) laivo šaukinys;
- d) laivo TJO numeris;
- e) finansinio garanto teikėjo (-ų) pavadinimas ir adresas;
- f) už jūrininkų sutartinių reikalavimų nagrinėjimą atsakingų asmenų ar subjektų kontaktiniai duomenys;
- g) laivo savininko pavadinimas;
- h) finansinio garanto galiojimo terminas;

i) finansinio garanto teikėjo patvirtinimas, kad finansinis garantas atitinka A4.2.1 standarto reikalavimus.“

Po A4-I priedo įterpkite šį priedą:

„B4-I priedas

Tipinė pinigų gavimo ir atleidimo nuo įsipareigojimo forma

(nurodyta B4.2.2 gairėje)

Laivas (pavadinimas, registracijos uostas ir TJO numeris)

Incidentas (data ir vieta)

Jūrininkas / teisėtas paveldėtojas ir (arba) išlaikytinis

Laivo savininkas

Aš, [jūrininkas] [jūrininko teisėtas paveldėtojas ir (arba) išlaikytinis]* patvirtinu, kad man buvo sumokėta [suma ir valiuta] vykdant laivo savininko įsipareigojimą sumokėti sutartinę kompensaciją dėl asmens sužalojimo ir (arba) mirties pagal [mano] [jūrininko]* darbo sutarties sąlygas ir terminus, ir atleidžiu laivo savininką nuo įsipareigojimų pagal minėtas sąlygas ir terminus.

Mokėjimas atliekamas nepripažįstant atsakomybės už jokių reikalavimus ir priimamas nepažeidžiant [mano] [jūrininko teisėto įpėdinio ir (arba) išlaikytinio]* teisės iškelti ieškinį teisme dėl aplaidumo, civilinės teisės pažeidimo, įstatymu nustatyto įpareigojimo nevykdymo ar kito teisėto žalos atlyginimo, kuris numatytas minėto incidento atveju ar kurį sąlygoja incidentas.

Data

Jūrininkas / teisėtas paveldėtojas ir (arba) išlaikytinis

Parašas

Tvirtinu:

Laivo savininkas / laivo savininko atstovas:

Parašas

Finansinio garanto tiekėjas:

Parašas

* Nereikalingą žodį išbraukti.“

D. A5-I, A5-II ir A5-III priedų pakeitimai

A5-I priedą papildykite jo pabaigoje įrašydami šį punktą:

„Su laivų savininkų atsakomybe susijęs finansinis garantas“

A5-II priede po antraštės „Darbo jūrų laivyboje atitikties deklaracija. I dalis“ įrašomas šis paskutinis punktas:

„16. Su laivų savininkų atsakomybe susijęs finansinis garantas (4.2 taisyklė)“

A5-II priede po antraštės „Darbo jūrų laivyboje atitikties deklaracija. II dalis“ įrašomas šis paskutinis punktas:

„16. Su laivų savininkų atsakomybe susijęs finansinis garantas (4.2 taisyklė)“

A5-III priedas papildomas jo pabaigoje įrašant šį punktą:

„Su laivų savininkų atsakomybe susijęs finansinis garantas“

Pakeitimų tekstas yra autentiškas, jį tinkamai patvirtino Tarptautinės darbo organizacijos Generalinė konferencija 103-iojoje sesijoje, kuri vyko Ženevoje ir buvo paskelbta baigta 2014 m. birželio 12 d.

Tai patvirtindami, pasirašome 2014 m. birželio 12 d.

Konferencijos pirmininkas

DANIEL FUNES DE RIOJA

Tarptautinio darbo biuro Generalinis direktorius

GUY RYDER

Čia pateiktas pakeitimų tekstas yra tikra teksto, kurį savo parašais patvirtino Tarptautinės darbo konferencijos pirmininkas ir Tarptautinio darbo biuro generalinis direktorius, kopija.

Patvirtinta tikra ir nesutrumpinta kopija

Tarptautinio darbo biuro Generalinis direktorius

LIETUVOS RESPUBLIKOS SUSISIEKIMO MINISTERIJA

PASITARIMO DĖL TARPTAUTINĖS DARBO ORGANIZACIJOS 2006 M. KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE PAKEITIMŲ PROTOKOLAS

2015-03-13 Nr. 680-C-58
Vilnius

Pasitarimas įvyko 2015-02-25, 13.00 val.

Pasitarimo pirmininkas – Artūras Kungys, Vandens ir geležinkelių transporto politikos departamento Vandens transporto skyriaus vyriausiasis specialistas, vykdamasis skyriaus vedėjo funkcijas;

Pasitarimo sekretorė – Virginija Šomkienė, Vandens ir geležinkelių transporto politikos departamento Vandens transporto skyriaus vyriausioji specialistė;

Dalyvauja: Vaidotas Kalinauskas, Vilmantė Miškinytė, Simona Mickutė, Neringa Dulkinitė, Gintarė Bužinskaitė – Socialinės apsaugos ir darbo ministerija; Eglė Vyšniauskiatė, Kristijonas Valatka – Susisiekimo ministerija; Andrius Romanovskis – Lietuvos draudikų asociacija; Žydrūnas Paškauskas – Ūkio ministerija; Jovita Burlėgienė – Finansų ministerija; Tadeuš Podvorski – BTA Insurance Company filialas Lietuvoje; Gintautas Kutka – Lietuvos laivų savininkų asociacija; Lukas Daukšas, Raimondas Kaminskas – AB „Limarko laivininkystės kompanija“; Martynas Jonkus – AB DFDS Seaways; Petras Bekėža, Remigijus Kalnius – Lietuvos jūrininkų sąjunga; Robertinas Tarasevičius, Mindaugas Česnauskis, Linas Kasparavičius, Tadas Škimelis, Paulius Juozapavičius – Lietuvos saugios laivybos administracija.

Darbotvarkė:

1. Dėl Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje (toliau – Konvencija) pakeitimų.

1. SVARSTYTA.

Dėl Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje (toliau – Konvencija) pakeitimų.

A. Kungys pristatė Konvencijos pakeitimus, kada jie įsigalios ir pažymėjo, kad Lietuva turi pranešti TDO, ar šie pakeitimai bus taikomi iš karto, ar bus prašoma taikymą atidėti vieneriems metams.

P. Bekėža pažymėjo, kad Konvencija buvo priimta 2006 m., o pakeitimai priimti siekiant sukonkretinti esamas Konvencijos nuostatas. Buvo atkreiptas dėmesys, kad Lietuva dalyvavo Konvencijos pakeitimų svarstyme ir jiems pritarė, todėl reikia šiuos pakeitimus įgyvendinti ir nacionaliniuose teisės aktuose.

G. Kutka teigė, kad laivų savininkų pozicija pakeitimų atžvilgiu gali kisti atsižvelgiant į Konvencijos pakeitimų įgyvendinimo principus, tačiau pažymėjo, kad nėra racionalu, kad pakeitimų įgyvendinimas būtų siejamas vien tik su laivų savininkų pareiga draustis.

G. Kutkos žiniomis Danija, Vokietija, Suomija ir Estija neketina prieštarauti Konvencijos pakeitimams. Konvencijos pakeitimai bus laikomi priimtais, jei iki 2016 m. birželio 18 d. TDO generalinis direktorius negaus oficialaus nepritarimo iš daugiau kaip 40 procentų Konvenciją ratifikavusių TDO narių, kurių laivynai sudaro ne mažiau nei 40 procentų visų Konvenciją ratifikavusių TDO narių laivyno bendrosios talpos. Įvertinus tai, nerealu tikėtis, kad Konvencijos pakeitimai neįsigalios, todėl jau šiandien reikia kalbėti apie šių pakeitimų įgyvendinimą.

G. Kutka atkreipė dėmesį, kad pirmą kartą yra susiduriama su situacija, kai laivų savininkams reikėtų draustis savo rizika dėl jūrininkams nesumokėtų atlyginimų. Šiai dienai tarptautiniai laivų valdytojų civilinės atsakomybės draudimo klubai (P&I) nėra priėmę sprendimo dėl tokios rizikos draudimo.

J. Burlėgienės teigimu sprendimą dėl įgyvendinimo turėtų priimti suinteresuotos ministerijos. Finansų ministerija neprieštarautų dėl draudimo, kaip įgyvendinimo priemonės, įvedimo, tačiau reiktų žiūrėti, ar draudimo įmonės, atsižvelgusios į sąlygas, norės teikti tokias paslaugas. *J. Burlėgienės* nuomone, jei tai būtų kaip privalomas draudimas, tikėtina, kad kiltų problema dėl noro teikti tokį draudimą.

A. Romanovskis pažymėjo, kad svarbu yra pats draudimo objektas. Taip pat pateikė pavyzdį, kaip draudimas veikia turizmo sektoriuje, kuomet įmonė nebegali vykdyti savo įsipareigojimų ir palieka keleivius. Vis tik šiuo atveju objektas yra platesnis ir apima atvejus, kai įmonė nevykdo finansinių įsipareigojimų, tačiau nėra nemoki.

Pasak *A. Romanovskio*, kuo platesnis draudimo objektas, tuo draudimas brangiau kainuoja. Patį produktą iš esmės galima būtų sukurti, bet turėtų būti konkurencinė aplinka, kad nesusidarytų situacija, kuomet nei viena draudimo įmonė tokios paslaugos neteikia, arba teikia tik viena.

T. Podvorski atkreipė dėmesį, kad nėra aiškumo dėl rizikos, atsakomybės masto, nėra aiškaus ir pilno draudžiamo objekto ir sąlygų aprašymo. Nors kalbama apie finansinį draudimą, tačiau pastebimi ir kitų draudimo grupių elementai, todėl šiuo atveju tai gali būti ne vienos grupės draudimas.

R. Kalnius, atsakydamas į draudikų nuomonę, pažymėjo, kad Konvencijos pakeitimai gana aiškiai numato atsakomybę. Svarstant pakeitimus, numatančius praktinį jų įgyvendinimą atlyginimų jūrininkams nesumokėjimo atveju, nustatytos lubos, kad sumokama už ne ilgesnį nei keturių mėnesių laikotarpį, už kurį buvo nesumokėtas atlyginimas. *R. Kalniaus* nuomone, draudžiantis turėtų būti vertinama kiekvieno laivų savininko rizika individualiai.

M. Jonkauskas nuomone, Konvencijos reikalavimai nėra taip aiškiai suformuluoti, kad pačios draudimo kompanijos įsivertintų riziką. Atvejai, kuomet jūrininkas laikomas paliktu likimo valiai, išskyrus repatriacijos atvejus, nėra tiksliai apibrėžti. Neaišku ir tiksliai neįvardinta, ką reiškia „nesuteikė pagalbos“ arba „vienašališkai paaštrino savo santykius su jūrininku“, todėl sunku suvokti, kas tokius atvejus galėtų drausti.

G. Kutka atkreipė dėmesį, kad, jeigu finansinio garanto sistema būtų sietina išimtinai tik su laivų savininkų pareiga draustis, tuomet iškyla klausimas, kodėl laivų savininkai privalėtų mokėti dar ir į garantinį fondą. Pasak *G. Kutkos*, tikėtina, kad daugelis valstybių svarstys apie bendrą finansinio garanto sistemos sukūrimą, tačiau iškyla ir operatyvumo klausimas. Pagal pakeitimus, jūrininkas išmokas privalo gauti operatyviai. Tai dar vienas aspektas, dėl ko draudimo kompanijoms bus nepatrauklu teikti tokias paslaugas.

Ž. Paškauskas pažymėjo, kad garantinis fondas yra tikslinė pagalba darbuotojams, kai darbdavys tampa nemokus. Tokiu atveju darbuotojams išmokama suma iki trijų mėnesių nesumokėto atlyginimo. Darbdavių 0,2 procentų įmokos yra garantija darbuotojams išskirtinai esant įmonės nemokumo atvejams.

R. Kalnius atkreipė dėmesį, kad, kalbant apie P&I klubus, pinigai yra išmokami laivo savininkui, o tik tada savininkas sumoka jūrininkams.

Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos atstovų teigimu socialinės apsaugos sistema apima socialinį draudimą ir socialinę paramą. Socialinio draudimo rūšys yra šios: pensijų socialinis draudimas, ligos ir motinystės socialinis draudimas, nedarbo socialinis draudimas, nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinių ligų socialinis draudimas ir sveikatos draudimas. Galimybės, kad socialinis draudimas apimtų jūrininko palikimo likimo valiai pagal Konvencijos nuostatas draudimą, nėra.

Kalbant apie garantinį fondą įmonės bankroto ar nemokumo atveju, *Ž. Paškauskas* pažymėjo, kad šiais atvejais jūrininkams būtų sumokėta, tačiau nėra aišku, kaip reiktų išspręsti operatyvumo problemą, nes visas procesas iki kreipimosi į garantinį fondą užtrunka kelis mėnesius.

G. Kutka sutinka, kad bankroto procedūros ilgos, todėl iškyla klausimas, kodėl laivų savininkai turės mokėti į garantinį fondą, jeigu, norint, kad finansinio garanto sistema veiktų tinkamai ir jūrininkai gautų pagalbą operatyviai, laivo savininkai turės apdrausti ir tokius atvejus.

A. Romanovskis pasiteiravo, kokio masto šios problemos yra, ir ar nebūtų galima pradžioje sukurti siauresnio produkto. Pasiūlyta išanalizuoti atvejus, gal paaiškėtų, kad tokių atvejų, kai įmonė nevykdo savo finansinių įsipareigojimų ir nėra bankrutuojanti ar nemoki, nėra ar yra labai nedaug. Atkreipė dėmesį, kad rizika, kad tokių įmonių draudimo rinkoje ir tokio draudimo produkto neatsiras, yra labai didelė.

R. Kalnius pasiūlė pasidomėti, kokia yra kitų valstybių praktika.

R. Tarasevičius aiškumo dėlei atkreipė pasitarime dalyvaujančiųjų dėmesį dėl Konvencijos pakeitimų įsigaliojimo. Pažymėjo, kad Lietuva turi ruošti prašyti atidėti Konvencijos pakeitimų taikymą vieneriems metams, tuomet pakeitimai Lietuvai būtų taikomi nuo 2018 m. sausio 18 d.

N. Dulkinaitė pasiteiravo Lietuvos saugios laivybos administracijos atstovų dėl P&I klubų peržiūrėtų draudimo taisyklių po MLC įsigaliojimo.

P. Juozapavičius pakomentavo, kad P&I klubai pakeitė taisykles. Šiai dienai klubai teikia visas draudimo paslaugas pagal 2006 darbo jūroje konvenciją. Padengiamos išlaidos, susijusios su laivo įgulos pargabenimu namo, t. y. repatrijavimu, taip pat ir laivo savininko nemokumo atveju, tačiau neapima atvejų dėl nesumokėtų atlyginimų.

G. Kutka pažymėjo, kad problemų dėl repatriacijos neįkyla, problema yra dėl nesumokėtų atlyginimų.

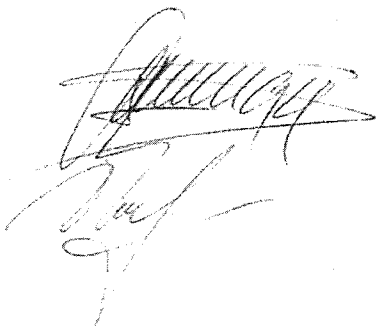
E. Vyšniauskaitė atkreipė dėmesį, kad, vadovaujantis Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2001 m. spalio 1 d. nutarimu Nr. 1179 (toliau – Taisyklės), 3 punktu atsakinga ministerija per 6 mėnesius nuo tarptautinės sutarties pakeitimo ar papildymo priėmimo pateikia Užsienio reikalų ministerijai pagrįstą nuomonę dėl nepritarimo šiems tarptautinės sutarties pakeitimams ar papildymams arba, jeigu nesikreipia dėl nepritarimo priimtiems pakeitimams, pateikia šiuos pakeitimus ar papildymus Užsienio reikalų ministerijai skelbti Taisyklių 25 punkte nustatyta tvarka. Dėl šios priežasties ir atsižvelgdama į posėdžio metu išsakytas pozicijas dėl siūlymų neprieštarauti Konvencijos įsigaliojimui, tačiau informuoti apie Konvencijos pakeitimų taikymo Lietuvos Respublikai atidėjimą vieneriems metams, pasiūlė Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai neatidėti sprendimo minėtuojų klausimu priėmimo ir atlikti teisės aktų reikalaujamas procedūras dėl Konvencijos pakeitimų bei paraleliai tęsti diskusijas dėl Konvencijos pakeitimų įgyvendinimui reikiamų priemonių.

NUTARTA:

1. Neinicijuoti oficialaus nepritario Konvencijos pakeitimams pateikimo TDO generaliniam direktoriui pagal Konvencijos XV straipsnio 7 dalį.
2. Susisiekimo ministerija pateiks Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai nuomonę, kad pritariama Konvencijos pakeitimams, ir siūlymą kreiptis į Užsienio reikalų ministeriją dėl procedūrų, susijusių su prašymo TDO pateikimu atidėti Konvencijos pakeitimų nuostatų taikymą Lietuvai vieneriems metams.
3. Siekiant nustatyti problemos mastą, Socialinės apsaugos ir darbo ministerija inicijuos atitinkamos susijusios informacijos surinkimą (jūrininkų skaičius, jūrininkų atlyginimų dydis, Konvencijos pakeitimuose nustatytų atvejų, kuomet jūrininkas laikomas paliktu likimo valiai, skaičius pastaraisiais metais ir kt.), taip pat pasidomės kitų valstybių patirtimi įgyvendinant Konvencijos pakeitimus. Išanalizavusi ir apibendrinusi gautą informaciją, Socialinės apsaugos ir darbo ministerija prašys kompetentingų institucijų ir organizacijų pateikti Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai ir Susisiekimo ministerijai konkrečius pasiūlymus ir savo viziją dėl finansinio garanto sistemos Lietuvoje sukūrimo (ar esamų sistemų adaptavimo) ir veikimo.
4. Finansinio garanto sistemos sukūrimu suinteresuotos pusės tęs bendradarbiavimą ir, esant poreikiui, organizuos tarpinstitucinius pasitarimus, siekiant užtikrinti, kad būtų sukurta efektyvi Konvencijos pakeitimų įgyvendinimo sistema ir nebūtų sukuriamas neproporcingas finansinė našta laivybos sektoriui.

Pasitarimo pirmininkas

Pasitarimo sekretorė



Artūras Kungys

Virginija Šomkienė



LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,
tel. (8 5) 266 2984, faks. (8 5) 262 5940, el. p. rastine@tm.lt,
atsisk. sąskaita LT267044060000269484 AB SEB bankas, banko kodas 70440.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo
ministerijai

2016-12-19 Nr. (1.9) 2 T-1405
I 2016-12-07 Nr. (29.5-61) SD-7268

DĖL TARPTAUTINĖS DARBO ORGANIZACIJOS KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE 2014 M. PRIIMTŲ PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO ATIDĖJIMO

Teisingumo ministerija, išnagrinėjusi Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos 2016 m. gruodžio 7 d. raštu Nr. (29.5-61) SD-7268 pateiktą derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo“ projektą, informuoja, jog dėl derinti pateikto projekto numatomo teisinio reguliavimo priemonių, pasekmių bei teisės technikos pastabų ar pasiūlymų neturi.

Teisingumo ministerijos kancleris

Arūnas Kazlauskas

Agnė Veršelytė, (8 50 266 2909, el. p. agne.verselyte@tm.lt

Originalas nebus siunčiamas





LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga. J.Tumo-Vaižganto g. 2. LT-01511 Vilnius. tel.: 8-7065 2444, 8-7065 2400,
faks. 8-7065 3090, el. p. urm@urm.lt, <http://www.urm.lt>
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre. kodas 188613242

Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo 2016-12-16 Nr. (22.21)3-6303
ministerijai Į 2016-12-07 Nr. (29.5-61)SD-7268

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL TARPTAUTINĖS DARBO ORGANIZACIJOS 2006 M. KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO LIETUVOS RESPUBLIKOJE ATIDĖJIMO“ PROJEKTO

Užsienio reikalų ministerija, išnagrinėjusi Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos pateiktą derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo“ projektą, pažymi, kad šio nutarimo projektui pritaria, pastabų ir pasiūlymų pagal kompetenciją neturi.

Ministerijos kanclerė

Jūratė Raguckienė



GAITRA
62-20327

LIETUVOS RESPUBLIKOS SUSISIEKIMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 17, LT-01505 Vilnius, tel. (8 5) 239 3911,
faks. (8 5) 212 4335, el. p. sumin@sumin.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188620589

Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai

2016-12-14

Nr. 120-2-312

į 2016-12-07

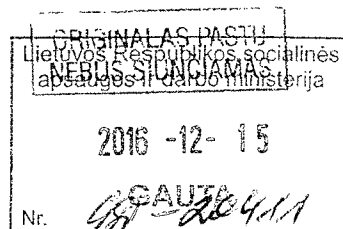
Nr. (29.5-61) SD-7268

DĖL TARPTAUTINĖS DARBO ORGANIZACIJOS KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE 2014 M. PRIIMTŲ PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO ATIDĖJIMO

Atsakydami į Jūsų 2016 m. gruodžio 7 d. raštą Nr. (29.5-61) SD-7268 „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje 2014 m. priimtų pakeitimų įgyvendinimo atidėjimo“, informuojame, kad Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimui „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo“ pritariame, pastabų ir pasiūlymų neturime.

Vandens ir geležinkelių transporto
politikos departamento direktorius

Andrius Šniuolis



LIETUVOS RESPUBLIKOS FINANSŲ MINISTERIJA

Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai

2016-12-15 Nr. ((1.15-0202)-(5K-1624202)-
6K-1608440
Į 2016-12-07 Nr.(29.5-61) SD-7268

DĖL NUTARIMO PROJEKTO DERINIMO

Finansų ministerija išnagrinėjo Jūsų pateiktą derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo“ projektą ir informuoja, kad pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų neturi.

Ministerijos kancleris

Giedrius Rimša

R. Petrošė, 239 00 31

Nut.proj.TDO konv atidėti-juravnių draudimas

Biudžetinė įstaiga
Lukiškių g. 2, LT-01512 Vilnius

Tel. (8 5) 239 0000
Faks. (8 5) 279 1481

El. paštas finmin@finmin.lt
<http://www.finmin.lt>

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių
asmenų registre, kodas 288601650



**EUROPOS TEISĖS DEPARTAMENTAS
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJOS**

Biudžetinė įstaiga, Vilniaus g. 23-7A, LT-01402 Vilnius, tel. 8 706 63 687, faks. 8 706 63 679,
el. p. etd@etd.lt, Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188600362

Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir
darbo ministerijai

2016-12-19 Nr. *VR-943*
| 2016-12-07 Nr. (29.5-61)3-7268

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL TARPTAUTINĖS
DARBO ORGANIZACIJOS 2006 M. KONVENCIJOS DĖL DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE
PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO LIETUVOS RESPUBLIKOJE ATIDĖJIMO“ PROJEKTO
DERINIMO**

Išnagrinėję derinti pateiktą Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo“ projektą, pažymime, kad pastabų ir pasiūlymų dėl atitikties Europos Sąjungos teisei neturime.

Generalinio direktoriaus pavaduotojas

Karolis Dieninis

Mykolas Šavelskis, tel. 8 706 63 732, el. p. mykolas.savelskis@etd.lt



**VALSTYBINIO SOCIALINIO DRAUDIMO FONDO VALDYBA
PRIE SOCIALINĖS APSAUGOS IR DARBO MINISTERIJOS**

Biudžetinė įstaiga, Konstitucijos pr. 12, LT-09308 Vilnius,
tel. (8 5) 272 4864, faks. (8 5) 272 3641, el. p. info@sodra.lt, informacija telefonu 1883.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 191630223

Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir
darbo ministerijai

2016-12- Nr. (1.59E) I-
į 2016-12-07 Nr. (29.5-61) SD-7268

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO PROJEKTO

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (toliau – Fondo valdyba) susipažino su patektu derinimui Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų įgyvendinimo Lietuvos Respublikoje atidėjimo“ projektu. Fondo valdyba pastabų ir pasiūlymų neturi.

Natalja Lobkova, tel. (8 5) 273 0479, el. p. Natalja.Lobkova@sodra.lt

2016-R95-I-42732

22

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA
TEISĖS DEPARTAMENTAS**

IŠVADA

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO
„DĖL TARPTAUTINĖS DARBO ORGANIZACIJOS 2006 M. KONVENCIJOS DĖL
DARBO JŪRŲ LAIVYBOJE PAKEITIMŲ ĮGYVENDINIMO LIETUVOS
RESPUBLIKOJE ATIDĖJIMO“ PROJEKTO (toliau – Projektas)
(TAP-16-2002; TAIS NR. 16-14417)**

2016-12-29 Nr. NV-4000

Vilnius

Įvertinę Projekto atitiktį įstatymams, Vyriausybės nutarimams ir teisės technikos reikalavimams, teikiame šias pastabas:

1. Atkreipiame dėmesį, kad Projekto 1 punkte neteisingai nurodytas Tarptautinės darbo organizacijos 2006 m. konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje pakeitimų, kurių įsigaliojimą Lietuvos Respublikos atžvilgiu siekiama atidėti, priėmimo terminas (2016 m. birželio 18 d.). Pagal minėtos konvencijos XV straipsnį pakeitimai laikomi priimtais, jei per du metus nuo Tarptautinio darbo biuro generalinio direktoriaus pranešimų Tarptautinės darbo organizacijos valstybėms narėms apie patvirtintus pakeitimus negaunama oficialaus nepritarimo. Šie pakeitimai valstybėms narėms įsigalioja po šešių mėnesių nuo nurodyto 2 metų laikotarpio pabaigos, jei valstybės narės nepateikia išlygų dėl vėlesnio pakeitimų įsigaliojimo termino ar termino atidėjimo. Lietuvos Respublikai apie priimtus pakeitimus pranešta 2014 m. liepos 18 d., taigi, jie laikomi priimtais 2016 m. liepos 18 d., o ne 2016 m. birželio 18 d., kaip nurodyta Projekte. Jeigu terminai būtų skaičiuojami taip, kaip nurodyta Projekte, Lietuvos Respublika apie ketinimą vienus metus neįgyvendinti priimtų pakeitimų būtų turėjusi pranešti iki 2016 m. gruodžio 18 d. (t.y. per šešis mėnesius nuo 2016 m. birželio 18 d.).

2. Atsižvelgiant į tai, kad pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės įstatymo 41¹ straipsnį Vyriausybė, svarstydamą Lietuvos Respublikos pozicijas dėl pasiūlymų priimti Europos Sąjungos teisės aktus, gali priimti *sprendimus*, o dėl kitų Europos Sąjungos dokumentų – rezoliucijas, Projekto 2 punkte turėtų būti atsisakyta nuorodos į „Lietuvos Respublikos Vyriausybės sprendimą“, nurodant, kad Tarptautinės darbo organizacijos generaliniam direktoriui bus pranešta apie Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimą.

1-ojo teisinės ekspertizės skyriaus vedėja

Daiva Gubistienė